

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 27 (1909)  
**Heft:** 202

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnements:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2tes Semester . . . 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Abonnements:**  
Suisse: un an . . . fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux

Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Prix du numéro 15 cts.

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VÖGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Wochensituation der Schweizerischen Emissionsbanken. — Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses. — Ausfuhr nach den Vereinigten Staaten. — Exportation aux Etats-Unis. — Aussehenhandel und Ernte in Rumänien. — Ausstellungen. — Expositions. — Diskontsätze und Wechselkurse. — Taux d'escompte et cours des changes.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Konkurse. — Faillites. — Fallimenti**

**Konkursoröffnungen. — Ouvertures de faillites**  
(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.  
Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.  
Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.  
Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beizubehalten.

Les créanciers des faillits et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.  
Les débiteurs du faillit sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.  
Ceux qui détiennent des biens du faillit, en qualité de créanciers gagistes ou à quel-que titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence sans excuse suffisante.  
Les codébiteurs, cautions et autres garants du faillit ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Dichiarazioni di fallimenti.**  
(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.  
I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.  
Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita del loro diritti di prelazione.  
Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i codebitori e fidejussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1577\*)  
Gemeinschuldner: Barrenscheen-Krisch, Carl, Herren- und Knabenkonfektion, von Zürich, wohnhaft an der Webergasse 10 (Geschäftslokal: Kasernenstrasse 19), in Zürich III.  
Datum der Konkursoröffnung: 4. August 1909.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 13. August 1909, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Posthof», an der Bäckerstrasse in Zürich III.  
Eingabefrist: Bis 11. September 1909.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Elgg. (1579\*)  
Gemeinschuldner: Roth, August, von Peterzell, wohnhaft in Elgg, gewesener Teilhaber der Firma Roth & Cie., Rolladenfabrik, in Elgg.  
Datum der Konkursoröffnung: 26. Juli 1909.  
Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 19. August 1909, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Elgg.  
Eingabefrist: Bis 10. September 1909.

**Kt. Freiburg.** Konkursamt des Seebezirks in Murten. (1591)  
Gemeinschuldner: Schorro, Rudolf, Johann Josefs sel., Wagner, in Liebistorf.  
Datum der Konkursoröffnung: 9. August 1909.  
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 25. August 1909, vormittags 10 Uhr, im Gerichtssaale, Rathaus zu Murten.  
Eingabefrist: 15. September 1909.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (1596)  
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft unter der Firma Hermann Griedler u. Cie (unbeschränkt haftender Teilhaber: Hermann Griedler; Kommanditär: Hermann Latner), Installationsgeschäft für sanitäre und Heizungsanlagen, Güterstrasse 79, in Basel.  
Datum der Konkursoröffnung: 7. August 1909, infolge Betreibung.  
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 20. August 1909, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumlingsgasse 3, ebener Erde, rechts.  
Eingabefrist: Bis und mit 11. September 1909.

**Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Lugano. (1584/85)  
Fallito: Ponti, Battista, di Vignanello.  
Data della dichiarazione del fallimento: 6 agosto 1909.  
Liquidazione sommaria (Art. 231 della legge sull'esecuzione).  
Termine per le insinuazioni: 31 agosto 1909.  
Verrà continuata la liquidazione per procedura sommaria, se entro i termini stabiliti dall'articolo 231 L. F. E. F., nessuno dei creditori chiederà la procedura ordinaria di fallimento anticipandone le spese.

Fallito: Turri, Luigi, di Melide.  
Data della dichiarazione del fallimento: 5 agosto 1909.  
Prima adunanza dei creditori: 21 agosto 1909, alle ore 3 pom., nell'ufficio d'esecuzioni e fallimenti, in Lugano.  
Termine per le insinuazioni: 11 settembre 1909.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Aussersihl in Zürich III. (1581\*)  
Gemeinschuldner: Hintermann, Walter, Buchdrucker, Bäckerstrasse 102, in Zürich III.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 21. August 1909, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Riesbach in Zürich V. (1543/44\*)  
Gemeinschuldner: Richter, Hugo, Buchhändler, Reinhardtstrasse 10, in Zürich V.  
Gemeinschuldnerin: Firma Gebr. Wildi, Fabrikation, Handel und Reparatur von Motorwagen in Zürich V.  
Anfechtungsfrist: Bis 17. August 1909 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Kt. Bern.** Konkursamt Biel. (1582)  
Gemeinschuldner: Nydegger-Arata, Adolf, Cadransfabrikant, in Biel.  
Anfechtungsfrist: 21. August 1909.

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Delémont. (1583)  
Failli: Wägli, Fritz, aubergiste au «Boeuf», à Delémont.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 août 1909.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt St. Gallen. (1592)  
Gemeinschuldnerin: Kollektivgesellschaft J. Jennys Erben (Parkettfabrik und mechan. Schreinerei, Holzindustrie), Mühlensteg 3, in St. Gallen.  
Anfechtungsklagen beim Vermittleramt St. Gallen.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**  
(B.-G. 251.) (L. P. 251.)  
Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Ct. de Berne.** District de Courtelary. (1587/88)  
Faillis:  
Méroz & Cie, fabrique d'ébauches et de finissages, à la Ferrière.  
Méroz, John, à la Ferrière.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 24 août 1909.  
Sonvilier, 9 août 1909.

L'administrateur de la masse:  
Paul Jacot, not.

**Kt. Basel-Stadt.** Konkursamt Basel-Stadt. (1574/75)  
Gemeinschuldner:  
Eulert-Frey u. Cie.  
Rümmele, Josef.  
Anfechtungsfrist: Bis und mit 21. August 1909.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites d'Avenches. (1569)  
Failli: Chanson, Charles-Maximilien, aubergiste, à Faoug.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 août 1909.

**Ct. de Vaud.** Office des faillites de Lausanne. (1576)  
Failli: Chavan, Charles, entrepreneur, à Lausanne.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 21 août 1909.

**Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.**  
(B.-G. 250.) (L. P. 250.)  
Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.  
La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Suspensione della procedura.**  
(L. E. 250.)  
Se entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

**Ct. del Ticino.** Ufficio dei fallimenti di Bellinzona-Riviera (1594)  
Fallito: Turina, Timoteo, in Bellinzona.  
Data dei decreti: 22 maggio e 2 agosto 1909.



**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Ct. de Berne.** Office des faillites de Moutier. (1557)  
Failli: Hauck, Emile, ci-devant négociant, à Moutier, actuellement sans domicile connu, et non Hauck (voir F. O. S. du C. n.º 199 du 7 août).  
Date de la clôture: 2 août 1909.

**Ct. de Fribourg.** Office des faillites de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle. (1595)  
Failli: Débieux, Etienne, ancien aubergiste, à Bulle.  
Date de la clôture: 10 août 1909.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**  
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Schlieren. (1573)  
Gemeinschuldner: Koch, Gottfried, Zimmermeister, in Dietikon.  
Datum des Widerrufs zufolge gerichtlich genehmigten Nachlassvertrages: 26. Juli 1909.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Zürich.** Konkursamt Elgg Gantanzeige (1578\*)  
Aus dem Konkurse der Firma Roth & Cie., Rolladenfabrik, in Elgg, wird Freitag, den 10. September 1909, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Maurer» in Elgg, das Rolladenfabrikationsgeschäft öffentlich versteigert und zwar:

Ein Werkstättegebäude mit Wohnung und Schopf Nr. 402, für Fr. 155,000 brandversichert, nebst 27 Aren 65 m<sup>2</sup> (30,721 □) Gebäudeplatz und Umgelände. An Maschinen: 1 Bank-Hobelmaschine, 1 Ereissäge, 1 vierseitige Kehlmaschine, 1 Kehl- und Schlitzmaschine, 1 Kehl- und Zapfenschlitzmaschine, 1 Langlochbohrmaschine, 1 Pendelsäge, 1 engl. Drehbank, 1 amerik. Bohrmaschine, 1 Schmirgelscheibe, 1 Schleifstein, 1 Eisenbandsäge, 1 Farbmühle, 1 Holzkreissäge, ferner 1 Elektromotor, 15 PS, 1 Leimofen.

Die Gantobjekte werden in zwei Umgängen einzeln ausgeteilt, nachher erfolgt über Liegenschaften und Maschinen ein Gesamturteil.  
Die Gantbedingungen liegen vom 31. August 1909 an hierorts zur Einsicht auf.

**Kt. Zürich.** Konkursamt Wald. (1580\*)  
In der konkursrechtlichen Liquidation betreffend den Nachlass des verstorbenen Strebler-Hunziker, Rudolf, Schlossermeister, wohnhaft gewesen in Rütli, gelangen Freitag, den 3. September 1909, nachmittags 4 Uhr, im Hotel Löwen, in Rütli, auf öffentliche Steigerung:

a. Im Gemeindsbanne Rütli gelegen:

1) Ein Wohn- und Werkstättegebäude, ein Soboplanbau, drei Schmiedessen samt Windflügel, Assek. Nr. 1080, zusammen für Fr. 42,000 assekuriert.

2) Ca. 11 Aren 9,3 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten auf der Nauen-Rütli.

3) Gesetzliche Zubehörenden als: Eine Anzahl Bau- und Kunstschlossereimaschinen, 1 Elektromotor, Transmissionen.

4) Vertragliche Zubehörenden: Diverse Schlosserwerkzeuge.

b. Im Gemeindsbanne Dürnten gelegen:

Die ideale Hälfte an folgender Liegenschaft:

5) Ein Wohnhaus mit Magazin und ein Werkstatteanbau Nr. 581, zusammen für Fr. 14,800 assekuriert.

6) Kat. Nr. 2904: 2 Aren 85,2 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Hofraum beim Freibhof in Tann.

Grenzen und Grunddienstbarkeiten laut Grundprotokoll.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 24. August 1909 an beim obenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

**Kt. Bern.** Konkursamt Interlaken. (1589)  
Im Konkurse der A. G. F. Rohr und Söhne, Holzwarenfabrik, in Bönigen, wird Freitag, den 27. August 1909, nachmittags 3 Uhr, im Hotel de la Gare, in Bönigen, auf eine zweite Steigerung gebracht:

1) Eine Fabrikbesitzung an der Hauptstrasse im Dorfe Bönigen, enthaltend ein Fabrikgebäude, Wasserradhaus, Dörröfen, samt Grund und Boden von 4,50 Aren.

2) Ein Stück Matland, auf dem mittlern Moos, im Gemeindebezirk Interlaken, haltend 72,46 Aren.

Ferner wird mitversteigert die zum Betriebe der vorbeschriebenen Fabrikbesitzung dienenden Maschinen und Einrichtungen.

Grundsteuerschätzung von der Fabrikbesitzung Art 1 Fr. 18,500. Amtliche Schätzung Fr. 26,000.

Grundsteuerschätzung vom Grundstück Art. 2 Fr. 2170. Amtliche Schätzung Fr. 4500.

Von den Maschinen und Einrichtungen Fr. 4000.

An der ersten Steigerung fiel kein Angebot.

Die Steigerungsbedingungen liegen im Bureau des Konkursamtes Interlaken zur Einsicht auf.

**Ct. de Genève.** Office des faillites de Genève. (1593)  
Faillie: Société An. des Tabacs désintoxiqués.

Jour, heure et lieu de la vente: Lundi 16 août 1909 et jours suivants, dès 10 heures du matin, Rue de Lancy, aux Acacias.

Objets à vendre: Matériel d'une fabrique de tabacs, cuves, tonneaux, presses, pressoir, pompes, compresseur d'air, machine à couper, torréfacteur, essoreuse, machine à clouer les boîtes, machine à vapeur 35 chx., moteur à benzine, dynamo, transmissions, renvoi, machine à percer, tour, étain, radiateurs, tuyaux et robinets-vannes, enclume etc. etc. Etablis, tables, tabourets, rayonnages, chaises, bascule, balances, chars, presse à copier. Appareils divers: Cuvettes, éprouvettes, tubes, capsules, vaporisateur. Grande construction en plots.

**Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.**

**Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat**  
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

**Ct. de Fribourg.** Président du tribunal de l'arrondissement de la Gruyère, à Bulle. (1590)  
Débiteur: Beaud, Maurice, entrepreneur, à Albeuve.  
Date de l'homologation: 5 août 1909.

**Ct. de Berne.** Président du tribunal du district de Moutier (1597)  
Débiteur: Spozio, Victor, entrepreneur, à Court.  
Date de l'homologation: 29 juillet 1909.

**Ct. de Vaud.** Président du tribunal de Cossonay. (1586)

Dans sa séance du 6 août, le président du tribunal de Cossonay, a homologué le concordat conclu entre Kaspar, Paul, précédemment mécanicien, à Cossonay, actuellement à Morges, et ses créanciers, et révoqué la faillite du dit Paul Kaspar.

**Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.**

**E. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale**  
Bern — Berne — Berna

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

1909. 9 août. Sous le nom de Société des garçons de Saignelégier, il est fondé une société qui a son siège à Saignelégier et a pour but de maintenir entre la jeunesse de Saignelégier des relations de bonne camaraderie, de développer les idées de société et de procurer aux adhérents des récréations et divertissements. Les statuts portent la date du 7 juin 1909. Pour être membre de la société il faut avoir 17 ans révolus, en faire la demande verbalement ou par écrit à un membre de la société et être agréé par l'assemblée générale. La finance d'entrée est de fr. 2 et la cotisation mensuelle de 50 centimes. La qualité de membre se perd par la démission, qui doit être donnée par écrit ou par l'exclusion prononcée par le comité. Le membre sortant paiera une finance de sortie de fr. 5. Les organes de la société sont l'assemblée générale et un comité de 7 membres. La société est engagée par la signature collective du président et du secrétaire. Le président est Edmond Beuret, des Breuleux; le secrétaire Charles Bauer, de Höffen, les deux à Saignelégier.

Solothurn — Solenre — Soletta

Bureau Olten.

1909. 9. August. Die Firma Meier-Boshard in Olten, Möbelhandlung (S. H. A. B. vom 6. November 1890, pag. 787), ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «H. Meier u. Sohn», in Olten.

Heinrich Meier-Boshard, von Dälliken, und dessen Sohn Ernst Meier, beide wohnhaft in Olten, haben unter der Firma H. Meier u. Sohn in Olten eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister beginnt. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Meier-Boshard», in Olten. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Handel mit Möbeln und Bettwaren.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1909. 9. August. Die Firma Frau Etzweiler, zum Lamm, Spezereiwarenhandlung, in Stein a. Rhein (S. H. A. B. Nr. 92 vom 20. Juni 1883, pag. 735) ist infolge Todes der Inhaberin erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «F. Schärer-Etzweiler z. Lamm».

9. August. Inhaber der Firma F. Schärer-Etzweiler, z. Lamm, in Stein a. Rhein ist Fritz Schärer-Etzweiler, von Stein a. Rhein, wohnhaft in Stein a. Rhein. Natur des Geschäftes: Spezereiwarenhandlung. Geschäftslokal: «Zum Lamm». Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Frau Etzweiler, zum Lamm».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1909. 7. August. Unter dem Namen Städtischer Floberschützen Verein „Hubertus“ St. Gallen besteht nach Titel 28 O. R. ein Verein mit Sitz und Gerichtsstand in St. Gallen, von unbestimmter Dauer. Die Statuten datieren vom 28. Februar 1909. Der Verein bezweckt die Ausbildung seiner Mitglieder im Schiessen, die Förderung des freiwilligen Schiesswesens, die Pflege vaterländischer Gesinnung und guter Waffenkameradschaft. Der Verein besteht aus Aktivmitgliedern, Hospitanten, Passiv- und Ehrenmitgliedern. Aktivmitglieder werden vom 17. Altersjahre an aufgenommen, solche die das 17. Altersjahr noch nicht überschritten haben, bilden die Klasse der Hospitanten; letztere bezahlen die Hälfte Eintrittsgeld sowie den halben Monatsbeitrag. Aktivmitglieder und Hospitanten sind verpflichtet, alle obligatorischen Versammlungen und Schiessübungen zu besuchen. Passivmitglied kann jedermann werden, sowie dasjenige Aktivmitglied, das durch besondere Verhältnisse verhindert ist, seinen Pflichten als solches nachzukommen. Mitglieder, die sich um den Verein oder das Schiesswesen besonders verdient gemacht haben, können zu Ehrenmitgliedern ernannt werden. Die Anmeldung in den Verein hat schriftlich zu erfolgen, über Aufnahme oder Abweisung entscheidet die Kommission. Die Eintrittsgebühr beträgt Fr. 1. Der Monatsbeitrag für Aktivmitglieder beträgt 50 Cts.; ausserdem hat jedes Mitglied pro Jahr 50 Cts. an den Kantonalverband zu entrichten. Der Jahresbeitrag der Passivmitglieder beträgt Fr. 4. Die Mitgliedschaft geht verloren: a. Durch freiwilligen Austritt, welcher schriftlich zu erklären ist, aber jederzeit erfolgen kann, und b. durch Ausschluss. Die Organe des Vereins sind: a. Die Hauptversammlung; b. die Kommission, bestehend aus 7 Mitgliedern; c. die Rechnungsrevisoren. Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur dessen Vermögen, jede persönliche Haftbarkeit des einzelnen Mitgliedes ist ausgeschlossen. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens des Vereins führen der Präsident, der Vizepräsident und der Aktuar kollektiv je zu zweien. Die Einladungen des Vereins an seine Mitglieder zur Hauptversammlung erfolgen durch Karten. Präsident des Vereins ist zurzeit James Meier, von Bachenhüsch (Zürich); Vizepräsident und Schützenmeister ist Robert Hollenweger, von Schlieren (Zürich), und Aktuar ist Alois Sennhauser, von Kirchberg; alle in St. Gallen.

7. August. Unter der Firma Käserereigesellschaft Staubhausen hat sich der schon längere Zeit unter demselben Namen bestehende aber im Handelsregister bisher nicht eingetragene Verband von 10 Liegenschaftsinhabern des Ortes Staubhausen und Umgebung, politische Gemeinde Oberbüren, zu einer Genossenschaft von unbeschränkter Dauer gemäss Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes, vereinigt. Der Sitz und Gerichtsstand der Genossenschaft ist Staubhausen, Gemeinde Oberbüren, und Zweck der Genossenschaft ist die möglichst gute Führung einer Käserei zur vorteilhaften Verwertung der produzierten Milch. Mitglieder der Genossenschaft sind die bisherigen Mitglieder der Käserei Staubhausen, welche die Statuten eigenhändig unterzeichnet haben; letztere datieren vom 11. März 1909. Die Mitgliedschaft wird ferner erworben durch Nachfolge im Besitzum eines der Mitglieder, die gegenwärtig den Bestand der Genossenschaft ausmachen, sei es durch Kauf oder Erbgang. Mitglieder, die ihren Grundbesitz in kleinere Teile zersplittern und diese kleineren Parzellen an Nichtmitglieder verkaufen, haben pro Jubart des auf diese Weise veräusserten Bodens Fr. 50 an die Genossenschaftskasse zu bezahlen. Die Mitglieder sind ferner verpflichtet, alle Milch ihres Viehstandes, ausgenommen das für Haus und Stall notwendige Quantum in die Genossenschaftskäserei abzuliefern, gemäss dem jeweiligen Milchverkaufsvertrag



mit dem Käser, Milch an Dritte zu veräußern ist dem einzelnen Mitgliede nicht erlaubt; auch darf dasselbe keine Kälber zur Mast oder zu gewerbmässiger Aufzucht halten. Ferner darf kein Mitglied Vieh in seinen Stall zur Fütterung übernehmen oder nur so lange halten, als dessen Milchertrag gering ist um das Tier sodann anderwärts zu verwerten. Ueber die Aufnahme neuer Mitglieder und die Höhe der von diesen zu entrichtenden Eintrittsgebühr entscheidet die Hauptversammlung. Der Austritt aus der Genossenschaft kann nur am Ende eines Rechnungsjahres (Ende Februar) erfolgen, unter vorheriger Entrichtung der von der Hauptversammlung festzusetzenden Austrittsgebühr. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet jedes Mitglied persönlich und solidarisch mit seinem gesamten Privatvermögen. Nach Abzug aller laufenden Auslagen und Deckung der von der Genossenschaft eingegangenen finanziellen Verbindlichkeiten fällt ein eventueller Reingewinn entweder in die Genossenschaftskasse oder wird unter die Mitglieder gleichmässig verteilt, je nach Beschluss der betreffenden Hauptversammlung. Die Organe der Genossenschaft sind: a. Die Hauptversammlung; b. der Vorstand, bestehend aus drei Mitgliedern: Präsident, Vizepräsident und Beirat; c. der Aktuar und Kassier, welche Aemter in einer Person vereinigt werden können und nicht notwendig von Genossenschaftsmitgliedern bekleidet sein müssen. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, Vizepräsident oder Beirat kollektiv je zu zweien. Präsident ist Benedikt Moser, von Schüpfen (Bern); Vizepräsident ist Jakob Sedelberger, von Jonschwil, und Beirat ist Johann Albert Brändle, von Mosnang; alle in Stauhausen, Gemeinde Oberbüren, wohnhaft.

7. August. Unter der Firma Christlich-sozialer Verband der Maler und verwandter Berufe der Schweiz besteht gemäss Titel 27 des Schweizerischen Obligationenrechtes eine Genossenschaft von unbestimmter Dauer, mit Sitz und Gerichtsstand am jeweiligen Vorort, zurzeit in St. Gallen. Die Statuten datieren vom 25. Oktober 1908. Die Genossenschaft vereinigt Maler, Gipser, Vergolder, Polychromeure und Tapezierer der Schweiz, ohne Unterschied der Konfession, zu einem Zentralverbande, welcher das ganze Gebiet der Schweiz umfasst und in Sektionen eingeteilt ist. Der Verband bildet ein Glied des christlich-sozialen Gewerkschaftsbundes der Schweiz und schliesst sich auf Grund gegenseitiger Vereinbarungen der internationalen Freizügigkeit und den Gegenseitigkeitsprinzipien innerhalb der internationalen christlichen Gewerkschaftsbewegung an. Zweck der Genossenschaft ist die geistige und gewerbliche Ausbildung, sowie die soziale, sittliche und materielle Hebung seiner Mitglieder auf christlicher und gesetzlicher Grundlage. Dieser Zweck soll erreicht werden durch: a. Gründung von Sektionen; b. berufliche Ausbildung der Mitglieder, Abhaltung von Versammlungen und Vorträgen, Verbreitung des Gewerkschaftsorganes (Gewerkschafter) event. Gründung einer eigenen Fachzeitung; c. Schaffung günstiger Lohn- und Arbeitsverhältnisse unter möglichster Wahrung eines friedlichen Ausgleiches zwischen Arbeiter und Arbeitgeber; Abschluss günstiger Tarifverträge; d. Unterstützungen bei Massregelungen, Aussperrungen, Streiks, Arbeitslosigkeit, Wanderschaft, bei Krankheiten, Sterbefällen; e. Gewährung von Rechtsschutz bei gewerblichen Streitigkeiten, sowie Einführung von Arbeitsnachweisbüros; f. gemeinsam mit dem Zentralverband und den Ortskartellen das Genossenschaftswesen allseitig zu pflegen; g. Förderung und Einführung gesetzlicher, für den Arbeiter kostenloser, gewerblicher Schiedsgerichte. Mitglieder der Genossenschaft können alle im Malergewerbe und verwandten Berufen beschäftigten Arbeiter werden, die das 16. Altersjahr überschritten, einen guten Leumund besitzen und die Statuten durch eigenhändige Unterschrift anerkannt haben. Die Aufnahme kann verweigert werden, wenn dies im Interesse der Genossenschaft als gehoten erscheint. Jedes Mitglied hat bei der Aufnahme Fr. 1 zu entrichten, nebst dem laufenden Wochenbeitrage. Die Höhe der wöchentlichen Beiträge ist den Sektionen freigestellt, jedoch hat jede Sektion pro Mitglied und Woche einen Beitrag an die Zentralkasse zu bezahlen, dessen Höhe jährlich von der Delegiertenversammlung bestimmt wird. Wer ein Jahr dem Verbands angehört und 52 Wochenbeiträge bezahlt hat, hat das Recht auf allfällige Unterstützung. Die Mitgliedschaft geht verloren durch Austritt oder Ausschluss. Der Austritt ist den Mitgliedern jederzeit freigestellt, jedoch muss die Austrittserklärung schriftlich erfolgen und sind die Verbindlichkeiten an die Sektionskasse in Ordnung zu bringen. Die Organe des Verbandes sind: a. Im Zentralverbande: 1) Die Urabstimmung; 2) die Delegiertenversammlung; 3) der Zentralvorstand; 4) die Zentralrevisoren. b. Im Sektionsverbande: 1) Die Generalversammlung; 2) der Sektionsvorstand; 3) die Revisorenkommission. Die Leitung der Genossenschaft liegt in den Händen einer fünf- bis siebengliederigen Kommission (Zentralvorstand), Präsident, Vizepräsident, Kassier, Aktuar und der Beisitzer. Die rechtsverbindliche Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident kollektiv mit dem Aktuar oder dem Kassier. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet lediglich das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan der Genossenschaft ist der «Gewerkschafter». Der Zentralvorstand setzt sich gegenwärtig aus folgenden Mitgliedern zusammen: Wilhelm Brühlmann, von Bleiken (Thurgau), in St. Fiden, Präsident; Gottfried Schneider, von Thun (Bern), Vizepräsident; Julius Müller, von Wädenswil (Zürich), Aktuar; Georg Scheuermann, von Sigmaringen (Hobenzollern), Kassier; Karl Dosenbach, von Baar (Zug); Gottlieb Keller, von Waldkirch; Luigi Sieff, von Ziano (Tirol); alle in St. Gallen.

7. August. Aus der Kommanditgesellschaft unter der Firma A. Jakob & Co. in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 429 vom 20. Oktober 1906, pag. 1714) ist der Kommanditär Alfred Dixon, in London, ausgetreten und somit dessen Kommanditbeteiligung von Fr. 20,000 erloschen.

9. August. Josef Scheiwiler, von Waldkirch, in Lachen-Vonwil, Gemeinde Straubenzell, und Hans Hohl, von Wolfhalden (Appenzel A.-Rh.), in St. Gallen, haben unter der Firma Scheiwiler & Hohl in St. Gallen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1909 ihren Anfang nahm. Natur des Geschäftes: Ferggerei. Geschäftslokal: Igenstrasse Nr. 21.

9. August. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Rohner & Gasser in St. Margrethen und Rheineck, Bau- und Sägereigenschaft (S. H. A. B. Nr. 285 vom 3. Juli 1906, pag. 1137) ist infolge Geschäftsumwandlung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Rohner & Cie.», Bau- und Sägereigenschaft.

Johannes Rohner, von Walzenhansen, in St. Margrethen, Jakob Gasser, von Dleopdsau, in Rheineck, und Johann Künzler, von und in St. Margrethen, haben unter der Firma Rohner & Cie., Bau- und Sägereigenschaft, in St. Margrethen und Rheineck eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1909 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Rohner & Gasser» übernimmt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Johannes Rohner, Kommanditäre sind: Jakob Gasser mit dem Betrage von zwanzigtausend Franken (Fr. 20,000), und Johann Künzler mit dem Betrage von fünfzehntausend Franken (Fr. 15,000). Natur des Geschäftes: Bau- und Sägereigenschaft. Geschäftslokal: In

St. Margrethen. Die Firma erteilt Prokura an den Kommanditär Jakob Gasser in Rheineck.

9. August. Die Genossenschaft unter der Firma Lebensmittelverein Goldach mit Sitz in Goldach (S. H. A. B. Nr. 93 vom 4. April 1897, pag. 383) wählte in der Hauptversammlung vom 5. Juni 1909 folgende Mitglieder in den Vorstand: Karl Rusch, von Appenzel, Präsident; Paul Müller, von Wängli (Thurgau), Aktuar; Joseph Christiner, von Oberbüren, Kassier; Julius Bensegger, von Rotmonten, Gemeinde Tablat, Buchhalter; Anton Henberger, von Toos (Thurgau), Beisitzer; alle in Goldach. Präsident, Aktuar und Kassier zeichnen kollektiv je zu zweien.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Kulm.

1909. 7. August. Die Firma Arnold Leutwyler-Rupp in Reinach (S. H. A. B. Nr. 69 vom 19. März 1907, pag. 466) ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über.

Inhaber der Firma G. Leutwyler-Rupp in Reinach, welche die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Arnold Leutwyler-Rupp» übernimmt, ist Gustav Leutwyler-Rupp, von und in Reinach. Natur des Geschäftes: Tuch- und Schürzengeschäft. Geschäftslokal: Zühlstrasse Nr. 343.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Bellinzona.

1909. 9 agosto. La ditta Johann Bosshart, in Bellinzona (F. o. s. di c. del 17 agosto 1898, n<sup>o</sup> 235, pag. 984), albergo ristorante, birreria Viale alla stazione, comunica d'aver trasferito il suo ristorante alla Cantina Militare in Bellinzona.

9 agosto Proprietario della ditta Hofer Fritz, in Bellinzona, è Fritz Hofer, fu Samuele, da Zofingen, domiciliato in Bellinzona. Genere di commercio: Hôtel Ristorante Bellinzona.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne.

1909. 5 août. La raison Emile Marelo, à Lausanne (vins gros et mi-gros) (F. o. s. du c. du 6 avril 1908), est radiée ensuite de remise de commerce.

5 août. La société en commandite par actions Ch. Masson et Cie., à Lausanne (F. o. s. du c. des 11 février et 10 mars 1902, 13 juin 1905 et 5 juin 1909), a, dans son assemblée générale extraordinaire du 15 juillet 1909, modifié ses statuts. Les modifications intéressent les tiers portant sur les points suivants: La durée de la société est maintenant fixée à vingt ans et compte à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1902 jusqu'au 31 décembre 1921. A partir de cette époque, la société se renouvellera tacitement d'année en année à moins de dénonciation de la part des actionnaires ou des gérants six mois avant la fin de l'exercice. Le capital social est porté à un million de francs, divisé en deux cents actions nominatives, de cinq mille francs chacune. Les autres modifications concernent l'organisation intérieure de la société.

5 août. Sous la raison sociale Société Immobilière de Sainte Luce A., il est créé une société anonyme qui a son siège à Lausanne. Le but de la société est l'acquisition de terrains à la Grotte, l'exploitation de tout ou partie de ces terrains par des constructions, leur location et éventuellement leur revente. Les statuts portent la date du 31 juillet 1909. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de vingt cinq mille francs, divisé en cinquante actions de cinq cents francs chacune, au porteur. Les publications émanant de la société ont lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration composé de trois à cinq membres. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Le conseil d'administration est composé de Samuel Jacard, gérant, à Lausanne, président; Charles-François Bonjour, architecte, à Lausanne, vice-président; Gabriel Lachat, régisseur, à Genève, secrétaire; Secondo Bolengo, entrepreneur, à Lausanne, et Léopold Muller, hôtelier, à Genève, membres.

5 août. Sous la raison sociale Société Immobilière de Sainte Luce B., il est créé une société anonyme qui a son siège à Lausanne. Le but de la société est l'acquisition de terrains à la Grotte, l'exploitation de tout ou partie de ces terrains par des constructions, leur location et éventuellement leur revente. Les statuts portent la date du 31 juillet 1909. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de soixante cinq mille francs, divisé en cent trente actions de cinq cents francs chacune, au porteur. Les publications émanant de la société ont lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration de trois à cinq membres. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Le conseil d'administration est composé de Samuel Jacard, gérant, à Lausanne, président; Charles-François Bonjour, architecte, à Lausanne, vice-président; Gabriel Lachat, régisseur, à Genève, secrétaire; Secondo Bolengo, entrepreneur, à Lausanne, et Léopold Muller, hôtelier, à Genève, membres.

5 août. Sous la raison sociale Société Immobilière du Midi, il est créé une société anonyme, qui a son siège à Lausanne. Le but de la société est l'acquisition de terrains à l'Avenue de la Grotte, l'exploitation de tout ou partie de ces terrains par des constructions, leur location et éventuellement leur revente. Les statuts portent la date du 30 juillet 1909. La durée de la société est illimitée. Le capital social est de trente mille francs, divisé en soixante actions de cinq cents francs chacune, au porteur. Les publications émanant de la société ont lieu dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud». La société est représentée vis-à-vis des tiers par un conseil d'administration composé de trois à cinq membres. La société est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Le conseil d'administration est composé de Samuel Emery, maître ferblantier, président; Pierre Chiara, fils, maître vitrier, vice-président, et Francis Genoud, négociant, membre; tous domiciliés à Lausanne.

6 août. Werner Marchand, de Soubey (Jura Bernois), et Victor Gay, des Eaux-Vives (Genève), les deux domiciliés à Genève, ont constitué sous la raison sociale Werner Marchand et Cie., une société en commandite dans laquelle Werner Marchand est associé indéfiniment responsable et Victor Gay commanditaire pour la somme de dix mille francs. La société a son siège à Lausanne et commence ce jour. Genre de commerce: Maison de commerce en gros de cafés verts et torréfiés. Spécialités de cafés fins «Moka-Granada», «Brésil», et «Bogota». Articles alimentaires. Commission et représentation. Importation et exportation. Bureau et entrepôt: Rosemont, Avenue du Treyblanc. La dite maison confère procuration à Victor Gay, des Eaux-Vives (Genève), domicilié à Genève (Lanoy).



6 août. La société en nom collectif Mmes. Arts et Dufour, à Lausanne (pensionnat de demoiselles) (F. o. s. du c. du 7 octobre 1898), est dissoute d'un commun accord des associés; cette raison sociale est en conséquence radiée.

7 août. Oswald-Louis Matti, de Zweisimmen (Berne), et Samuel Rouge, de Lausanne, les deux domiciliés à Prilly, ont constitué sous la raison sociale Oswald Matti et Cie., une société en commandite dans laquelle Oswald-Louis Matti est associé indéfiniment responsable et Samuel Rouge commanditaire pour la somme de six mille francs. La société a son siège à Renens et a commencé le 3 août 1909. Genre d'industrie: Exploitation d'une invention dans le domaine du ciment armé, réalisant la fabrication de planches et de poutres en ciment armé. Bureau et chantier: A Renens-Gare.

Bureau de Moudon.

9 août. Le chef de la raison Léon Poinard, à St-Cierges, est Joseph-Léon, fils de Humbert-Elisée Poinard, d'origine française, domicilié à St-Cierges. Genre d'affaires: Laiterie.

Bureau d'Oron.

3 août. L'association dite Syndicat d'élevage et d'amélioration de la race porcine à Vuillens s'est constituée le 21 juin 1909. Son siège est à Vuillens; son but est l'élevage et l'amélioration de la race porcine. Toute personne peut faire partie de la société moyennant paiement d'une finance d'entrée de cinq francs. Le droit de sociétaire n'est pas transmissible; il se perd par démission ou décès; toutefois, dans ce dernier cas, il peut être transmis à la veuve ou à l'un des enfants. Outre l'entrée, les sociétaires peuvent être tenus au paiement d'une finance annuelle fixée par l'assemblée générale. Les organes de l'association sont: a. L'assemblée générale des membres, et b. la direction (comité), composée de trois membres, rééligibles et nommés pour une année. L'association ne peut être dissoute que par décision de l'assemblée générale convoquée à cet effet et à la majorité des 2/3 des membres. Le comité actuellement en charge est composé comme suit: Président: Auguste Thonney, vice-président: Henri Perret, et secrétaire: Héli Chappuis; les trois à Vuillens.

Bureau de Rolle.

5 août. Fritz Gygi, de Neuchâtel et de Kappelen (Berne), Arnold Schenk, de Eggwil (Berne), et Albert Rolaz, de Gilly, tous trois domiciliés à Rolle, ont constitué en cette ville sous la raison Gygi, Schenk & Cie., une société en nom collectif qui a commencée le 1er août 1909. Genre d'affaires: Courtage en vins du pays, vente de vins étrangers. Bureaux: A Rolle près la gare.

5 août. Le chef de la maison G. Batzli, à Rolle, est Gottlieb Batzli, de Oberwil et Daerstetten (Berne), domicilié à Rolle. Genre d'affaires: Courtage exclusif en vins du pays. Bureaux: Grande Rue Rolle n° 110.

Bureau d'Yverdon.

9 août. La société en nom collectif G. Monney et Cie, à Yverdon (F. o. s. du c. du 15 février 1907, n° 39, page 264), est dissoute. L'actif et le passif sont repris par la nouvelle société «G. Monney et Cie».

9 août. Georges Monney, de Villars-le-Grand, Armand Mermod, de Ste-Croix, et Henri Amaudruz, de Lutry, les deux premiers à Yverdon, le troisième à Lyon, ont constitué à Yverdon, sous la raison sociale G. Monney et Cie., une société en nom collectif, commencée le 1er janvier 1909 et qui reprend l'actif et le passif de la société «G. Monney et Cie» dissoute. Genre de commerce: Fabrication des planchers Schéja et des fosses épuratoires septiques. Bureau: Rue du Casino, à Yverdon.

Genf — Genève — Ginevra

1909. 7 août. Louis dit Jules Biotton, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, et Charles Huboux, de Genève, y domicilié, ont constitué aux Eaux-Vives, sous la raison sociale Biotton et Huboux, une société en nom collectif qui a commencé le 1er août 1909. Genre d'affaires: Représentations commerciales. Bureau: 3, Avenue Pictet de Rochemont.

7 août. Sous la dénomination de Concours International de Musique de 1909, il s'est fondé une société (suivant le titre 28 du C. O.), ayant pour but l'organisation du concours international de musique, à Genève, en 1909. Son siège est à Genève. Ses statuts portent la date du 16 mars 1909. Fait partie de cette société chaque personne qui en fait la demande et dont l'admission a été prononcée par le pouvoir compétent. Cessent d'en faire partie les personnes, dont la démission a été acceptée ou dont l'exclusion a été prononcée par le pouvoir compétent. Les organes de la société sont: 1° Le comité central qui comprend la réunion de tous les membres de la société et tient lieu d'assemblée générale; 2° le bureau qui comprend: Le président central, le trésorier général, le secrétaire général, les vice-présidents centraux, les présidents de commissions; 3° la présidence qui se compose du président central, du trésorier général, du secrétaire général et qui forme le pouvoir exécutif du concours; 4° les vérificateurs des comptes au nombre de 3. Le président et le trésorier général ont collectivement la signature sociale. Les membres de la société n'encourent aucune responsabilité pour les engagements pris par elle. Lors de la dissolution de la société, l'emploi des fonds disponibles sera décidé par le comité central. Le président central est Marcel Guinand, avocat, et le trésorier général: Maurice Odier, agent de change; tous deux à Genève. Siège social: Bâtiment électoral.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

Marken. — Marques

Eintragungen. — Enregistrements

Nr. 25965. — 3. August 1909, 8 Uhr.

J. Brugger - Schoop, Handel, Kreuzlingen (Schweiz).

Wein

STEINEGÜTLER

Nr. 25966. — 3. août 1909, 8 h.

Albert Mottet, commerce, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

MAGALI

Nr. 25967. — 3. août 1909, 8 h.

Albert Mottet, commerce, Chaux-de-Fonds (Suisse).

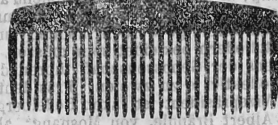
Montres, parties de montres et étuis.

KODAK

Nr. 25968. — 3. août 1909, 8 h.

Hugo Plaat, fabrication et commerce, Chaux-de-Fonds (Suisse).

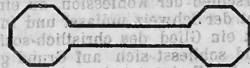
Montres, parties de montres et étuis.



Nr. 25969. — 3. août 1909, 8 h.

Zéligion frères, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

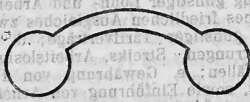
Montres et parties de montres.



Nr. 25970. — 3. août 1909, 8 h.

Zéligion frères, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.



Nr. 25971. — 3. août 1909, 8 h.

Zéligion frères, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

La Pochette

Nr. 25972. — 3. août 1909, 8 h.

Zéligion frères, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

La Pochette

Nr. 25973. — 3. août 1909, 8 h.

Zéligion frères, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

La Pochette

Nr. 25974. — 3. août 1909, 8 h.

Zéligion frères, fabrication, Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres et parties de montres.

La Rochette

Nr. 25975. — 4. August 1909, 8 Uhr.

Geo. Bray & Co, Limited, Fabrikation, Leeds (Grossbritannien).

Azetylengasbrenner.

RONI

Nr. 25976. — 4. August 1909, 8 Uhr.

Augustus Rosenberg, Fabrikation, London (Grossbritannien).

Pulver zum Polieren von Metalloberflächen.

GALVANIT





II. Zusammenstellung nach Kategorien — Classement par catégories

	Jan.-Juli 1908	Jan.-Juli 1907
Seidene und halbsidene Stückware — Tissus de soie pure et mélange en pièce	5,436,177	8,575,216
Beuteltuch — Gaze de soie à bluter	631,252	728,174
Bänder (seidene und halbsidene) — Rubans de soie et mi-soie	1,104,061	2,969,703
Seide (Silk, spun) — Soie (Silk, spun)		
Floreside — Bourre de soie	1,327,515	2,387,058
<b>Seidenwaren — Soieries</b>	<b>8,499,005</b>	<b>14,660,151</b>
Stickerien — Broderies	29,185,918	40,248,371
Tierhaare — Crin		40,524
Baumwollgarn — Fils de coton	435,987	634,687
Baumwoll- und Wollgewebe — Tissus de coton et de laine	2,262,097	1,615,437
Strickwaren — Tricotage	1,801,262	1,059,549
Strohgeflechte — Tresses de paille	399,597	269,271
Uhren und Uhrenbestandteile — Horlogerie et fournitures	4,850,080	5,076,237
Musikdosen — Boîtes à musique	85,038	35,760
Wissenschaftliche Instrumente — Instruments scientifiques	33,285	34,083
Maschinen — Machines	135,149	533,183
Katholische Kultusartikel — Articles de cultes		
Häute und Felle — Peaux et cuirs bruts	353,591	692,664
Leder — Cuir	1,371	641
Anilinfarben — Couleurs d'aniline	1,661,906	2,438,826
Andere Farbstoffe und Chemikalien — Autres produits chimiques	395,837	964,692
Käse — Fromage	5,465,996	6,031,844
Kondensierte Milch und Milchprodukte — Produits de lait	136,540	137,978
Schokolade — Chocolat	837,742	267,582
Spirituosen — Spiritueux	55,870	94,443
Verschiedenes — Divers	1,644,854	1,925,703
<b>Total</b>	<b>57,196,125</b>	<b>76,746,626</b>

NB. Die Hinweisungsziffern hinter den einzelnen Kategorien des vorstehenden Zusammenzugs nach Branchen beziehen sich auf die Ziffern in den oben erwähnten Übersichten nach Konsularbezirken und geben an, aus welchen einzelnen Posten dieser letzteren die genannten Kategorien gebildet sind.

NB. Les petits chiffres placés à la suite des catégories d'articles énumérés dans ce tableau récapitulatif renvoient aux positions des tableaux des différents districts dont il est question ci-dessus et qui rentrent dans une de ces catégories.

Aussenhandel und Ernte in Rumänien

(Bericht des schweizerischen Generalkonsuls in Bukarest, Herrn Jean Staub, vom 5. August 1909.)

**Aussenhandel.** Die amtliche Statistik des Aussenhandels Rumäniens im Jahre 1907 ist erst dieser Tage erschienen, zu spät, um den nach diesem Land exportierenden schweizerischen Industrien noch Anlass zu praktischer Verwertung zu geben.

Der Aussenhandel Rumäniens hat sich 1907 auf 984 1/2 Millionen Lei belaufen, gegen 913 1/2 Millionen im Vorjahr. Davon entfallen auf die Einfuhr 430 1/2 Millionen, auf die Ausfuhr 554 Millionen Lei. Also eine stark aktive Handelsbilanz, soweit solche im Export und Import von Gütern zum Ausdruck kommt. Daran waren folgende abendländische Staaten beteiligt:

	Einfuhr	Ausfuhr
Schweiz	6,491,000	50,000
Deutschland	147,532,000	56,078,000
Oesterreich-Ungarn	105,272,000	32,730,000
England	69,530,000	96,368,000
Italien	20,548,000	44,368,000
Frankreich	20,374,000	32,423,000
Belgien	14,096,000	134,060,000
Holland	5,534,000	91,728,000

Die gewaltigen Mengen rumänischen Getreides, die die Schweiz bezieht, sind zumeist unter den obigen Ausfuhrposten nach Belgien, Holland, Italien enthalten.

Die schweizerische Einfuhr zeigt 1907 eine Verminderung von rund einer Million Lei gegen das Vorjahr, wo sie 7,493,000 Lei betragen hatte. Sie setzt sich im wesentlichen zusammen aus:

	Lei
Reine Seidengewebe und Wirkware, farbig	1,110,000
Reine Seidengewebe und Wirkware, roh	54,000
Reine Seidengewebe und Wirkware, schwarz	256,700
Halbsidene Stoffe	147,000
Seidene Spitzen	16,800
Vorhänge, Decken, Draperien, Fichus, Tafeltücher etc., nicht gestickt und nicht gesäumt	761,600
Gaze und Tüll aus Seide oder mit 50% Seide	90,400
Mechanische Baumwollstickereien	236,700
Handstickereien auf Baumwollstoff	195,500
Handstickereien auf Flachs und andern Stoffen	67,100
Taschenuhren, goldene, 3,823 Stück	362,300
Taschenuhren aus anderm Metall, 33,760 Stück	405,102
Taschenuhren aus gemeinen Materialien, 46,129 Stück	322,900

	Lei
Taschenuhren aus Silber	117,900
Käse, harte, 94,840 kg	189,700
Strohgeflechte für Hüte, 12,115 kg	181,700
Schokolade, 44,055 kg	182,100
Kakao, zerstoßen	50,600
Baumwollgewebe, gebleichte	144,300
Baumwollgewebe, gefärbte oder bedruckte	289,900
Baumwollgewebe, einfarbig	68,700
Baumwollgewebe, rohe	24,000
Baumwollene Spitzen	35,200
Rohe Baumwolle	21,300
Gekämmte Baumwolle	16,500
Bänder mit 50% oder mehr Seide	46,000
Bänder mit 50% oder weniger Seide	19,500
Maschinen, elektrische, von 2000 kg oder mehr	46,700
Dampfmaschinen	23,200
Webstühle	17,800
Reine oder gemischte Seidenposamentieren	19,000

Die oben erwähnte Verminderung der Einfuhr betrifft hauptsächlich die Textilbranche.

**Ernte.** Der in meinen letzten Berichten (Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 189 und Nr. 194 vom 27. Juli und 2. August) geschilderte, im höchsten Grad gefährdete Stand der Maissaaten hat seitdem, infolge des hartnäckigen Versagens des durch feierliche Bittgänge erlittenen Regens, eine beträchtliche Verschlechterung erfahren. Die seit Wochen andauernde Dürre, während der die Hitze mehrere Tage lang zwischen 33 und 41° C im Schatten oszillierte, hat die Entwicklung der Maispflanze im Moment der Körnerbildung ja unterbrochen, ja jenen, dieses Jahr sehr grossen Teil des Mais, der später als sonst üblich gesät worden war, der Vernichtung nahe gebracht. Die so begründeten Erwartungen auf eine reiche Maiseernte sind schon sehr herabgesetzt worden und jeder Tag, um den die Dürre länger dauert, vermindert die Aussichten auf eine gute Ernte und bringt Schaden von Millionen. Man ist hier bestürzt und die aus den Provinzen eintreffenden Berichte über den Saatenstand sind nicht danach angetan, die Bestürzung zu bannen. Nicht nur der Mais ist teilweise schon dahin, sondern auch Wiesen und Weiden stehen im ganzen Lande schlecht und sind in manchen Gegenden bereits versengt. Auch Reb- und Obstbäume haben sehr gelitten, wie überhaupt die ganze Pflanzenwelt des Landes.

**Ausstellungen.** (Mitgeteilt.) Es wird in kunstgewerblichen Kreisen von einer Firma Haeusser & Co. für eine sogenannte internationale Ausstellung der schönen Künste in Brüssel Reklame gemacht. Nach eingezogenen Erkundigungen handelt es sich keinesfalls um eine offizielle Ausstellung. Nähere Auskunft gibt die Schweizerische Zentralstelle für das Ausstellungswesen in Zürich.

**Expositions.** (Communiqué.) Une maison Haeusser & Cie. fait auprès des industriels, s'occupant de travaux artistiques, réclame pour une prétendue exposition internationale des Beaux-Arts, qui serait projetée à Bruxelles. Les renseignements fournis à ce sujet indiquent qu'il ne s'agit nullement d'une exposition officielle. Pour plus de détails s'adresser à l'Office central suisse pour les expositions, à Zurich.

Diskontosätze — Taux d'escompte

(Bulletin der Schweizerischen Nationalbank. — Bulletin de la Banque Nationale Suisse.)

	Schweiz	Paris	London	Berlin	Milano	Wien	New-York*
1905	7. VIII. 8 1/2	8 1/2	2 1/2	1 1/2	8	2	5 3/4
1906	7. VIII. 4 1/2	8 1/2	8 1/2	3	4 1/2	3 1/2	5 4
1907	7. VIII. 4 1/2	4 1/2	3 1/2	3 1/2	5 1/2	4 1/2	5 2 1/4
1908	7. VIII. 3 1/2	3 1/2	3 1/2	1 1/2	4 1/2	2 1/2	5 1/2
1909	7. VIII. 3 1/2	3 1/2	3 1/2	1 1/2	4 1/2	2 1/2	4 1 1/2
15. VII. 8	2 1/2	8 1/2	1 1/2	1 1/2	8 1/2	2 1/2	4 2 1/2
23. VII. 8	2 1/2	8 1/2	1 1/2	1 1/2	8 1/2	2 1/2	4 2
31. VII. 8	2 1/2	8 1/2	1 1/2	1 1/2	8 1/2	2 1/2	4 2
7. VIII. 8	2 1/2	8 1/2	1 1/2	1 1/2	8 1/2	2 1/2	4 1 1/2

o. = offiziell (officiel); p. = privat (hors banque). \*) Call money.

**Kurs für Sichtdevisen auf: — Cours du change à vue sur:\*\*)**  
Gesetzliche Parität (Parité légale): £ 1 = Fr. 25.225; M. 100 = Fr. 128.457;  
Kr. 100 = Fr. 105.01; H. fl. 100 = Fr. 208.5193; \$ 1 = Fr. 5.182.

	Paris	London	Deutschland	Italien	Bruxelles	Wien	Amsterdam	New-York
1905	7. VIII. 99.97 1/2	25.14 1/2	122.82	99.96 1/2	99.81 1/2	104.63	208.18 1/2	5.16
1906	7. VIII. 99.87 1/2	25.12 1/2	122.70 1/2	99.84 1/2	99.57 1/2	104.52 1/2	207.85	5.16 1/2
1907	7. VIII. 99.97 1/2	25.15 1/2	122.87 1/2	100.04 1/2	99.73 1/2	104.52 1/2	208.50 1/2	5.15 1/2
1908	7. VIII. 99.86 1/2	25.10 1/2	123.06 1/2	99.93 1/2	99.61 1/2	104.78 1/2	207.82 1/2	5.15 1/2
1909	7. VII. 99.91 1/2	25.15 1/2	123.15	99.63 1/2	99.67 1/2	104.84 1/2	208.32 1/2	5.14 1/2
15. VII. 99.92 1/2	25.16 1/2	123.19 1/2	99.72	99.67 1/2	104.87	208.25	5.15 1/2	
23. VII. 99.93	25.17	123.11 1/2	99.73 1/2	99.67	104.88 1/2	208.11 1/2	5.15 1/2	
31. VII. 99.91 1/2	25.17 1/2	123.12 1/2	99.73	99.65 1/2	104.88 1/2	207.92 1/2	5.15 1/2	
7. VIII. 99.98	25.17 1/2	123.11	99.76 1/2	99.67 1/2	104.89 1/2	208.08 1/2	5.15 1/2	

\*\*) Die Kurse bedeuten Geldkurse. — Les cours signifient cours de la demande

HAASENSTEIN & VOGLER Privat-Anzeigen — Annonces non officielles

Le meilleur hôtel pour touristes, familles, etc., descends tant à Fribourg, est incontestablement

**L'Hôtel-Pension de Rome**

inauguré en 1908, situé dans un des plus beaux quartiers de la ville. Cet hôtel se recommande pour son confort moderne et sa bonne tenue. Prix très modérés, arrangements pour séjour. Cuisine française. (1776.)  
J. Collet, propriétaire.

**Société anonyme des carrières de molasse du Gibloux**

Les actionnaires sont convoqués en (2138.)

**assemblée générale extraordinaire**  
le mardi, 17 août, à 2 heures de l'après-midi, au Café-Restaurant des Charmettes, Fribourg.

**Tractanda:**

- 1° Rapport du conseil d'administration sur la situation de la société.
  - 2° Nomination d'un membre du conseil d'administration.
- Les cartes de légitimation pour assister à cette assemblée sont délivrées au siège social, Avenue du Midi, 19, Fribourg, sur production des actions.

Le conseil d'administration.

**Dr. jur., Schweizer, 30 Jahre alt**

mit technischer und kaufmännischer Erfahrung, sowie Weltkenntnis, journalistisch gewandt und sprachkundig,

**sucht Stellung**

Offerten unter Chiffre A 22 Q an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

**Brevets d'Invention — Patente**

Les propriétaires des brevets suisses ci-dessous désirent vendre leur brevet ou en concéder des licences: (2162.)

- Die Inhaber nachbezeichneten schweizerischen Patente wünschen ihre Patente zu verkaufen oder Lizenz abzutreten:
- Nr. 29,453; Kniegelenkverschluss für Rückstossfeder.
  - Nr. 34,624; Füllautomatik.
  - Nr. 37,479; Cartouche pour armes à feu à plusieurs couches de poudre déflagrant l'une après l'autre.
  - Nr. 41,927; Arme à feu automatique avec canon glissant.
  - Nr. 48,491; Canon d'arme à feu.
  - Nr. 41,061; Plaque de base pour dentiers.
- Pour tous renseignements s'adresser; Gefäll. Zuschrift an:

Office des Inventions, L. Duvinage, Bruxelles.

**Maison à vendre**

à la rue de la Gare, cause de départ, conditions favorables. Adresser offres sous Get14682X à Haasenstein & Vogler, Bienne.

Patent-erwirkung und Verwertung  
**H. L. Siebneck**  
Zürich Sonnenquai 10 (Zürcherhof)



Preisliste gratis und franko  
**Cuenin-Bodmer's Erben**  
Korbwaren- u. Korbflaschen-Fabrik  
Kirchberg (Kt. Bern) (111.)

# Stauwerke A.-G., Zürich

Telephon Nr. 4703 Schöntalergasse 27 Telephon Nr. 4703

empfehlen ihre patentierten, selbsttätig wirkenden Konstruktionen den Tit. Behörden, Besitzern von hydraulischen Anlagen, Projektanten, Bauleitungen, Wehr- und Wasserbaufirmen.

Bestmöglichste Ausnützung, resp. Erhöhung von vorhandenen Gefällen

Automatische Regulierung von Oberwasserspiegeln und Wasserabflüssen

Schaffung grösster Sicherheiten, wesentlich geringere Anlagekosten (1710)

Projektierung und Kostenvoranschläge

## Aktiengesellschaft Leu & Co

Hypothekar- und Handelsbank

ZÜRICH

Einladung

zu einer

### ausserordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 27. August 1909, vormittags 11 Uhr ins Zunfthaus zur Zimmerleuten (grosser Saal)

#### Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 12. März 1909.
2. Antrag des Verwaltungsrates auf Genehmigung eines Fusionsvertrages mit der Leihkasse der Stadt Zürich.
3. Statutenänderung betreffend Erhöhung des Aktienkapitals. (2147)

Die Stimmkarten zu dieser Generalversammlung können vom 10. August 1909 an bezogen werden

- in Zürich: an unserer Wertschriftenkasse,
- in Basel: bei der Basler Handelsbank, bei der Schweiz. Kreditanstalt, bei den Herren A. Sarasin & Co,
- in Gené: bei der Schweiz. Kreditanstalt, bei den Herren Hentsch & Co,
- in St. Gallen: bei den Herren Wegelin & Co.

Gemäss § 17 unserer Statuten ist für die Beschlussfassung über Traktandum 3 notwendig, dass die absolute Mehrheit unserer Aktien an der Generalversammlung vertreten sei. Wir bitten daher dringend um zahlreiches Erscheinen. Wir sind sehr gerne bereit die Vertretung von Aktionären zu übernehmen. Zu diesem Zwecke ist uns die Stimmkarte (mit unterzeichneter Blanko-Vollmacht auf der Rückseite) zu übersenden. Der Antrag des Verwaltungsrates zu Traktandum 3 kann gleichzeitig mit der Stimmkarte bezogen werden.

Zürich, den 7. August 1909.

Der Verwaltungsrat der Aktiengesellschaft Leu & Co

## Magneta A. G. Zürich

### Einladung der Aktionäre zur ordentlichen Generalversammlung

auf Montag, den 30. August 1909, vorm. 10 Uhr in das Zunfthaus zur Meise

#### Verhandlungsgegenstände:

1. Vorlage der Bilanz, Bericht des Verwaltungsrates und der Revisoren.
2. Genehmigung der Bilanz und Entlastung der Verwaltung.
3. Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und einem Ersatzmann. (2160)

Die Jahresrechnung und der Bericht der Revisoren liegen im Bureau der Gesellschaft (Hochstrasse 115) auf und können vom 20. August an während der Geschäftsstunden von den Herren Aktionären eingesehen werden. Die Stimmkarten können im Versammlungslokale vor der Generalversammlung bezogen werden.

Zürich, den 7. August 1909.

Der Verwaltungsrat.

## Asbest-Fabrik-Fussböden

Fugenfrei, unverbrennbar. Dauerhaft wie Eichenholz.

Rasche Ausführung ohne Betriebsstörung.

Ch. H. Pfister & Co., Basel.

## Kapital-Gesuch

Energischer, unternehmender Fachmann (Bündner), Inhaber eines nachweisbaren, sehr lukrativen Fabrikations- und Handelsgeschäfts, sucht zur Konsolidierung und Vermehrung des Betriebsfonds unter persönlicher Haftung und genügender Sicherheit, gegen angemessene Verzinsung und Gewinnanteil ca. 10-20 mille aufzunehmen. Gef. Offerten erbeten unter Chiffre Y 2279 Ch an Haasenstein & Vogler, Chur. (2148)

# Stanserhorn-Bahn

Von Stans nach dem Stanserhorn (1900 Meter ü. M.) 100 Meter höher als Rigi-Kulm Aensersst ruhige und abwechslungsreiche einstündige Fahrt

Grossartiges, mit Pilatus und Rigi rivalisierendes Hochgebirgs-Panorama

Ausgefehlte Spaziergänge. — Prachtvolles Schauspiel des Sonnen-Anf- und Niederganges Taxe hin und zurück: Fr. 10.— (1190) Sonntags Fr. 6.—

Kombiniertes Billet für Bahn und Hotel Stanserhorn (Souper, Logement u. Frühstück) Fr. 18

Um Ihnen die Wahl zu erleichtern, offeriere ich von untenstehenden ein Sortiment von je 5 Stück per Nachnahme zu Fr. 6.50.

Machen Sie einmal einen Versuch mit den Marken



## Olvera

in der jeweiligen Preislage unbedingt das Beste, was geboten werden kann; sie sind wirklich eine hervorragende Leistung der schweizerischen Tabakindustrie, und zeichnen sich aus durch ihre schöne, helle Farbe, ihr feines Aroma und ausgezeichnete Qualität.

Versand franko gegen Nachnahme oder vorherige Einzahlung auf mein Postcheck-Conto N. 326. (2033)

Um Ihnen die Wahl zu erleichtern, offeriere ich von untenstehenden ein Sortiment von je 5 Stück per Nachnahme zu Fr. 6.50.

- |                |                  |                 |                  |
|----------------|------------------|-----------------|------------------|
| Olvera         | per 100 Fr. 9.50 | Olvera Victoria | per 100 Fr. 14.— |
| Regalia Cubana | „ 100 „ 18.—     | Regalia del Rey | „ 100 „ 23.—     |
| Club Royal     | „ 100 „ 26.—     | Eceptionales    | „ 100 „ 28.—     |

Basler Cigarren-Versandhaus Hermann Kiefer, Basel

## Helvetia A. G.

Schweiz. Kaffeesurrogatfabriken in Langenthal

8. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre Montag, den 6. September 1909, nachmittags punkt 4 Uhr im Restaurant Meister in Langenthal

#### Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1908/09.
2. Antrag bezüglich Abschreibung und Verwendung des Reingewinnes. (2143)
3. Wahlen in den Verwaltungsrat.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten.
5. Unvorhergesehenes.

Geschäfts- und Revisionsbericht stehen den Aktionären acht Tage vor der Versammlung im Bureau der Gesellschaft zur Verfügung. Ausweiskarten für die Versammlung sind vom 30. August bis und mit 4. September, abends 5 Uhr, in unserem Bureau gegen Vorweisung der Aktien erhältlich. Am Tage der Generalversammlung werden keine Eintrittskarten mehr ausgegeben.

Der Verwaltungsrat.

## Electrocarbon A. G.

Schweiz. Lichtkohlen & Electroden-Fabrik

Niederglatt (Kanton Zürich) (1722)

empfiehlt ihre renomierten Marken von

## Bogenlampen-Kohlen

### Güterverkehr mit Holland

Sammelverkehre mit Amsterdam und Rotterdam

Ankunft über alle Frachten von und nach Holland und Kontrolle der Frachtbriefe bei direkten Betrügen kostenlos durch

Hediger & Co., Basel

General-Agentur der Niederländischen Staats-Eisenbahnen und der Holländischen Eisenbahn

### Stelle-Gesuch

Bestempfohlener energischer Angestellter mit Organisations-talent, Korrespondent und Buchhalter, perfekt deutsch und französisch korrespondierend, sucht passenden Posten, wo er seine Selbständigkeit anwenden könnte. Prima Referenzen. Eintritt nach Ueberprüfung. Offerten unter Chiffre Dc 6086 Y an Haasenstein & Vogler, Bern. (2157)

## Inserate

für die

## Finanz- und Handelswelt

bestimmt, finden im

## Schweizerischen

## Handelsamtsblatt

wirkksamste Verbreitung

### Annoncen-Regie

## Haasenstein & Vogler

## Inserate

in alle Zeitungen, Zeitschriften, Kalender

etc. werden bestens besorgt

In allen grösseren Städten der Schweiz u. im Ausland domiciliert.

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. H. Frisch, Bücherexperte, Zürich. B. 15. (162)



# Association suisse des Conseils en matière de Propriété Industrielle

Administration actuelle: Löwenstrasse 51, à Zurich

Les Brevets d'invention spécifiés ci-bas sont à vendre, soit en toute propriété, soit par voie de licences d'exploitation



# Verband Schweizerischer Patentanwälte

Administration zur Zeit: Löwenstrasse 51, in Zürich

Die unten spezifizierten Patente sind zu verkaufen und zwar entweder durch Abtretung der Patente selbst oder durch Lizenzverträge (2129)

592) Le titulaire du brevet suisse n° 35017, du 25 octobre 1905, relatif à une **Pompe centrifuge pour eau, air et autres fluides**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

593) Le titulaire du brevet suisse n° 37802, du 15 octobre 1906, relatif à un **Dispositif pour l'utilisation, dans un réchauffeur, d'une partie des vapeurs d'échappement d'une locomotive**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

594) Der Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 34480, vom 29. September 1905, betreffend einen **Apparat zum Chlorieren von Acetylen**, wünscht dasselbe zu verkaufen oder Lizenzen zu erteilen.

Auskunft erteilt Ingenieur A. Ritter, Patentanwalt, 11, Rümelinbachweg, in Basel.

595) La société titulaire des brevets suisses n° 34621, du 18 juillet 1905, pour **Essuyeur pour machines à imprimer par clichés en creux**, et n° 34622, du 18 juillet 1905, pour **Appareil pour nettoyer des essuyeurs imperméables employés dans les machines à imprimer par clichés en creux**, désire vendre ces brevets, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de ces inventions en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

596) Die Inhaberin der schweizerischen Patente Nr. 40324, vom 25. März 1907, betreffend **Maschine zur Fertigstellung und Kühlung unfertiger Gussstücke, besonders unfertiger, gebogener Stereotypplatten**, und Nr. 40325, vom 28. März 1907, betreffend **Maschine zum Fertigbearbeiten, Kühlen und Trocknen von Gegenständen, besonders unfertiger, gebogener Stereotypplatten**, wünscht dieselben zu verkaufen, resp. Lizenzen zu erteilen, oder andere die Ausübung der Erfindung in der Schweiz betreffende Anträge zu erhalten.

Auskunft erteilt Ingenieur A. Ritter, Patentanwalt, 11, Rümelinbachweg, in Basel.

597) Les titulaires du brevet suisse n° 34676, du 27 juillet 1905, relatif à un **bec à incandescence à flamme renversée pour combustibles liquides**, désirent vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

604) Le titulaire du brevet suisse n° 32158, du 28 novembre 1904, relatif à un **Dispositif pour le séchage du papier aux machines à fabriquer le papier en continu**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

605) Le titulaire du brevet suisse n° 22632, du 27 septembre 1900, relatif à un **Four perfectionné pour la fusion des métaux**, désire vendre ce brevet, en concéder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition visant à la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. A. Ritter, ingénieur-conseil, 11, Rümelinbachweg, à Bâle.

564) M. Gabriel Tronche, propriétaire du brevet suisse n° 34714, pour **Moteur amovible pour bateaux**, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, ou serait disposé à céder une licence d'exploitation, ou encore à vendre complètement son brevet.

S'adresser pour les offres ou propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

565) La Compagnie française des eaux minérales, naturelles, propriétaire du brevet suisse n° 22076, pour **Appareil décanteur par air comprimé et filtré destiné au transvasement des liquides enfermés dans des vases clos**, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, ou serait disposé à céder des licences d'exploitation, ou encore à vendre complètement son brevet.

S'adresser pour les offres ou propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

590) MM. G. Michaud et E. Delasson, propriétaires des brevets suisses n° 34580, pour **Filament pour l'éclairage ou le chauffage par le gaz ou les hydrocarbures**, et n° 34581, pour **Filament pour l'éclairage ou le chauffage par l'électricité**, désirent entrer en relation avec des fabricants du pays, en vue de la fabrication des objets brevetés, ou seraient disposés à céder une licence d'exploitation ou à vendre complètement leurs brevets.

S'adresser pour les offres ou propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

591) M. Emile Vial, propriétaire du brevet suisse n° 31341, pour **Installation pour clarification de l'eau**, désire entrer en relation avec des fabricants du pays, en vue de la fabrication de l'article breveté, ou serait disposé à céder une licence d'exploitation, ou encore à vendre complètement son brevet.

S'adresser pour les offres ou propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, à La Chaux-de-Fonds.

601) M. Hermann Brauner, propriétaire du brevet suisse n° 34887, pour **Robinet perfectionné**, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, ou serait disposé à céder une licence, ou encore à vendre complètement son brevet.

S'adresser pour les offres ou propositions à M. A. Mathey-Doret, ingénieur-conseil, La Chaux-de-Fonds.

602) Herr Anders Borch Reck, Inhaber des schweizerischen Patentes Nr. 36382, auf **Schüttfeuerung an Kesseln**, wünscht mit Interessenten in Verbindung zu treten, behufs Verkaufs des Patentes, bezw. Abgabe von Lizenzen, zwecks Fabrikation des Patentgegenstandes in der Schweiz.

Für weitere Auskunft wende man sich gefl. an das Patentanwaltsbureau A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

603) Herr J. T. S. Schouboe, Inhaber der schweizerischen Patente: Nr. 27183, auf **Vorrichtung bei Rücklaufwaffen mit Drehblockmechanismus zum Drehen des Verschlussblockes und Vorführen der Patronen**; Nr. 27530, auf **Rücklaufmechanismus an Selbstladepistolen mit festem Lauf**;

Nr. 34490, auf **Abzugsvorrichtung mit Schlaghebel und Rücklaufhebel für selbsttätige Feuerwaffen**;

Nr. 34491, auf **Einrichtung an Rückstossladern mit gleitendem Lauf, zum Auswerfen der Patronenhülsen**,

wünscht dieselben zu verkaufen, bezw. Lizenzen abzugeben. Es werden auch anderweitige Vereinbarungen für die Fabrikation in der Schweiz eingegangen.

Für weitere Auskunft wende man sich an das Patentanwalts-Bureau A. Mathey-Doret, La Chaux-de-Fonds.

606) Le propriétaire du brevet suisse Dodge, n° 38207, du 28 août 1906, pour: **Capsule de fermeture pour bouteilles, flacons et autres récipients**, désire entrer en relation avec des fabricants suisses, en vue de la fabrication de l'article breveté, et serait disposé à céder des licences d'exploitation ou à vendre son brevet.

Prière d'adresser les offres ou propositions à M. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, à Genève, qui les transmettra volontiers à qui de droit.

607) Die Toledo Glass Company, Inhaberin des schweizerischen Patentes Nr. 26777, vom 17. September 1902, auf: **Maschine zur Herstellung von Glasgegenständen**, wünscht mit schweizerischen Fabrikanten bezw. Interessenten in Verbindung zu treten und ist gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder das Patent zu verkaufen.

Gefl. Offerten oder Vorschläge werden durch Hrn. E. Imer-Schneider, ingénieur-conseil, 8, Boulevard James Fazy, in Genf, bereitwilligst weiterbefördert.

608) Le propriétaire du brevet suisse n° 32446, du 14 décembre 1904, relatif à un **Tube détonant à enveloppe métallique rempli d'un hydrocarbure fortement nitré**, désire vendre son brevet, céder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition concernant la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. H. Kirchhofer, ci-devant Bourry-Séquin & Co., ingénieur-conseil, 51, Löwenstrasse, à Zurich I.

609) Le propriétaire du brevet suisse n° 27114, relatif à un **Accoupleur automatique pour wagons**, désire vendre son brevet, céder des licences d'exploitation ou recevoir toute autre proposition concernant la mise en œuvre de l'invention en Suisse.

Pour tous renseignements s'adresser à M. H. Kirchhofer, ci-devant Bourry-Séquin & Co., ingénieur-conseil, 51, Löwenstrasse, à Zurich I.

E. Imer-Schneider, Genf  
Boulevard James Fazy 8

H. Kirchhofer, Zürich  
vorm. Bourry-Séquin & Co.  
Löwenstrasse 51

Ed. v. Waldkirch, Bern  
Seminarstrasse 24, (Advokat)

A. Mathey-Doret, Chaux-de-Fonds, rue Léopold-Robert 70

E. Blum & Co., Zürich  
Bahnhofstrasse 74, Uraniastrasse

A. Ritter, Basel  
Bttsigstr. 2, Rümelinbachweg 11

Nägeli & Co., Bern  
Spitalgasse 32

M. H. Kirchhofer, Bern  
Löwenstrasse 51

